



Autisme '92 - Printemps '93

Govt. Library

Fall '92 – Spring '93



OBAINING TRAPPING LICENCES AND REGISTERED TRAPLINES

Trapping licences and registered traplines are issued only at local district offices. New trapping licences are issued by District/Area Offices as vacancies occur and according to set procedures. The successful completion of the Fur Harvest, Fur Management and Conservation Course does not guarantee a person a trapping licence. For information, please contact the District/Area Office of the Ministry of Natural Resources, located in the area where you wish to trap.

RÉSUMÉ DES RÈGLEMENTS SUR LA GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE. Automne 92 - Printemps 93

Ce résumé n'est ni un document légal ni l'ensemble des règlements actuels concernant le piégeage et le commerce des fourrures. Il est seulement publié à des fins pratiques. On peut obtenir des renseignements plus détaillés en s'adressant aux bureaux du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario ou en consultant la Loi sur la chasse et la pêche, Lois reformulées de l'Ontario, 1990, chap. 3.1) et les Règlements reformulés de l'Ontario, 1980, tels qu'ils sont modifiés.

RÉSUMÉ DES RÈGLEMENTS

En vertu de la Loi sur la chasse et la pêche, et des règlements qui en découlent, il est interdit:

- De gêner un agent dans l'exercice de ses fonctions, de l'empêcher de s'en acquitter ou de le retarder.
- De refuser de présenter un permis à un agent lorsqu'il est en possession d'un permis à cet effet.
- De piéger des animaux à fourrure si l'on n'est pas titulaire d'un permis à cet effet.
- D'être titulaire d'un permis de piégeage d'animaux à fourrure si l'on n'est pas résident.
- D'être titulaire de plus d'un permis de piégeage pour une même saison de chasse.
- De piéger des animaux à fourrure en vertu d'un permis de piégeage, sur des terres de la Couronne comprises dans un terrain de piégeage pour lequel un permis de piégeage a déjà été délivré.
- De piéger, d'être en possession ou d'essayer de piéger des animaux à fourrure à l'intérieur d'un parc provincial ou d'une réserve de gibier de la Couronne, sauf aux termes des dispositions contenues dans les règlements.
- (a) De piéger un nombre d'animaux à fourrure excédant le quota précisé sur le permis.
- (b) De piéger moins de 75 pour cent du quota précisé sur le permis pour chaque espèce.
- De piéger des animaux à fourrure sur des terres qui ne sont pas indiquées sur le permis.
- (a) D'acheter, de vendre ou de faire le commerce des peaux d'animaux à fourrure, à moins d'être titulaire d'un permis à cet effet.
- (b) De vendre ou d'échanger des peaux d'animaux à fourrure, à moins d'en faire le commerce d'une façon engagée dans une l'une des ces activités, à moins que la personne avec laquelle on traite soit elle-même titulaire d'un permis l'autorisant à exercer l'activité en question.
- (c) D'avoir en sa possession des peaux sans être titulaire d'un permis à cet effet.
- De traiter des animaux à fourrure ou leurs peaux et de tanner ou d'apprêter des peaux sans être titulaire d'un permis à cet effet.
- De vendre de la viande de rat musqué, de castor, de raton laveur ou d'ours, l'un d'eux, à être capturé légalement, à moins d'être titulaire d'un permis à cet effet. (Remarque: Le titulaire d'un permis de chasse ou de piégeage d'animaux à fourrure ou d'un permis permettant à un exploitant agricole de vendre des peaux ou des cadavres, peut vendre de la viande de rat musqué, de castor ou de raton laveur capturé en vertu de ce permis. La viande d'ours ne peut être vendue qu'en vertu du permis numéro 17.)
- De chasser ou de piéger, sans l'autorisation écrite du Ministre,
- (a) un animal à fourrure à l'état sauvage en vue de l'amener dans une ferme d'élevage au sens de la loi sur les fermes d'élevage des animaux à fourrure (Fur Farms Act),
- (b) un animal à fourrure à des fins scientifiques ou pédagogiques.
- De conserver du gibier ou un loup vivant en captivité pendant plus de dix jours à moins d'y être autorisé en vertu d'un permis.
- (Remarque: Cette disposition ne s'applique pas dans le cas d'un jardin zoologique exploité par une municipalité, ou lorsque l'animal est maintenu en captivité dans un établissement public pour des raisons scientifiques ou pédagogiques.)
- De piéger des animaux à fourrure à moins de ne porter son permis sur soi à ce moment-là.
- D'acheter, de vendre, d'avoir en sa possession ou d'échanger une peau d'animal à fourrure à moins d'avoir sur soi, à ce moment-là, un permis à cet effet.
- D'acheter, de vendre, d'échanger, de transférer ou d'attribuer un droit, un intérêt ou un privilège accordé en vertu d'un permis.
- De vendre la peau d'un animal à fourrure, sauf celle d'un rat musqué, à moins que cette peau n'ait été estampillée par un agent.
- D'être partie à l'apposition ou à la tentative d'apposition par un agent, d'une estampille ou d'une marque sur la peau d'un animal à fourrure n'ayant pas été capturée en vertu du permis présenté à l'agent en même temps que la peau.
- D'être partie à l'apposition ou à la tentative d'apposition par un agent, d'une estampille ou d'une marque sur la peau d'un animal à fourrure n'ayant pas été capturée en vertu du permis présenté à l'agent en même temps que la peau.
- (Remarque: La disposition concernant l'estampillage ne s'applique pas à une peau d'animal provenant d'une ferme agréée d'élevage d'animaux à fourrure.)
- De permettre la destruction ou la détérioration d'une peau.

- D'avoir en sa possession la peau non estampillée d'un animal à fourrure capturé en Ontario pendant la période de fermeture, sauf en vertu d'un permis délivré à cet effet, sous réserve toutefois que ce dernier doit avoir été demandé dans les dix jours qui suivent la fin de la saison de piégeage pendant laquelle l'animal a été tué.
- De faire traîner un animal à fourrure, de faire tanner une peau ou d'exporter l'un ou l'autre de l'Ontario sans un permis autorisant l'exportation ou le traitement, et sans acquitter les redevances exigées à ce titre.

(Remarque: Il n'est pas nécessaire de payer des redevances sur:

- (i) la peau d'un animal provenant d'une ferme agréée d'élevage d'animaux à fourrure; ni sur
- (ii) les peaux importées en Ontario

lorsqu'une preuve attestant l'origine de la peau est présentée en même temps que la demande de permis d'exportation.)

- D'utiliser des contenants pour la manutention ou le transport des peaux d'animaux à fourrure, à moins que n'apparaissent clairement, à l'extérieur du contenant, une liste et une description du contenu ainsi que le nom et l'adresse du destinataire et de l'expéditeur. En outre, un permis d'exportation d'animaux à fourrure ou de peaux d'animaux à fourrure doit accompagner l'envoi.
- D'utiliser du poison pour capturer ou tuer, ou essayer de capturer ou de tuer un animal à fourrure, à moins de se conformer aux règlements.
- D'utiliser des collets suspendus, sur la terre ferme, quelle que soit la raison:

- (a) dans les comtés de Brant, Bruce, Dufferin, Dundas, Elgin, Essex, Frontenac (sauf dans les cantons de Barrie, Bedford, Clarendon, Miller, Hinchinbrooke, Kennebéc, Olden, Oso, Palmerston, Canotot Nord et Canotot Sud), Glengarry, Grenville, Grey, Huron, Kent, Lambton, Lanark (sauf dans les cantons de Darling, Lavant et Pakenham), Leeds, Lennox et Addington (sauf dans le canton de Sheffield et dans la partie du canton de Kaledar située au sud de la route principale n° 7 et le secteur dudit comté se trouvant au nord de ladite route n° 7), Middlesex, Northumberland, Oxford, Perth, Peterborough (sauf les cantons de Anstruther, Burleigh, Cavendish, Chandos, Galloway, Harvey et Melhuon), Prescott, Prince Edward, Russell, Simcoe, Stormont, Victoria (sauf les cantons de Carden, Dalton, Digby, Laxton, Longford et Somerville), et enfin Wellington;
- (b) dans les municipalités régionales de Durham, Halldimand-Norfolk, Halton, Hamilton-Wentworth, Niagara, Ottawa-Carleton, Peel, Waterloo et York;
- (c) dans la municipalité de la communauté urbaine de Toronto.

- D'utiliser des collets suspendus, sur la terre ferme, quelle que soit la raison, durant la saison de chasse au chevreuil, sauf pour la chasse au chevreuil sans chien pendant la saison de chasse à l'arc seulement.
- (a) dans les comtés de Hastings et de Renfrew;
- (b) dans les parties du comté de Lennox et Addington se trouvant au nord de la route principale n° 7;
- (c) dans le comté de Hailburton;
- (d) dans les cantons de Barrie, Bedford, Clarendon, Miller, Hinchinbrooke, Kennebéc, Olden, Oso, Palmerston, Canotot Nord et Canotot Sud dans le comté de Frontenac, dans les cantons de Darling, Lavant et Pakenham dans le comté de Lanark, dans les cantons de Carden, Dalton, Digby, Laxton, Longford et Somerville dans le comté de Victoria, de Sheffield et dans la partie du canton de Kaledar, dans le comté de Lennox et Addington, s'étendant au sud de la route n° 7; et Anstruther, Burleigh, Cavendish, Chandos, Galloway, Harvey et Melhuon, dans le comté de Peterborough;
- (e) dans la municipalité du district de Muskoka;
- (f) dans le district territorial de Manitoulin, Nipissing et Parry Sound;
- (g) dans les parties des districts territoriaux d'Algoma, Sudbury et Timiskaming se trouvant au sud de la ligne décrite à l'alinéa 6 (iv) de l'Annexe 2 du règlement de l'Ontario 156/81, qui s'étend approximativement de Hallowell, vers l'ouest, en passant par Westee, jusqu'à la rive de la baie Agawa du lac Supérieur.

- (a) De tirer avec une arme à feu à partir ou en travers d'une route, d'un chemin, d'une avenue, d'une promenade, d'une allée, d'une place, d'un pont, d'un viaduc ou d'un ponton à chevaux utilisés par le public ou destinés à un usage public pour la circulation des véhicules dans les comtés (ou municipalités régionales ou autres) désignés dans les règlements:

- (i) les comtés de Brant, Dufferin, Dundas, Elgin, Essex (sauf le canton de Pelee), Glengarry, Grenville, Huron, Kent, Lambton, Lanark, Leeds, Middlesex, Oxford, Perth, Prescott, Russell, Simcoe, Stormont et Wellington;
- (ii) dans les municipalités régionales de Halldimand-Norfolk, Halton, Hamilton-Wentworth, Niagara, Ottawa-Carleton et Waterloo;
- (b) De tirer avec une arme à feu depuis ou en travers de la partie carrossable d'une route, d'un chemin, d'une rue, d'une avenue, d'une promenade, d'une allée, d'une place, d'un pont,

d'un viaduc ou d'un pont à chevaux, utilisée par le public ou destinée à un usage public pour la circulation de véhicules dans toute région de l'Ontario non désignée dans les règlements.

- D'avoir une arme à feu chargée en sa possession ou de tirer avec une telle arme, lorsqu'on se trouve à bord d'un aéronef, d'une automobile ou de tout autre véhicule.
- De détenir un permis de piégeage à moins d'avoir résidé au moins sept (7) mois dans la province au cours des douze (12) derniers mois.

(Remarque: Le terme de non-résident désigne une personne qui n'a pas résidé en Ontario au moins sept (7) mois au cours des douze (12) mois précédant immédiatement la délivrance du permis.)

- Il est défendu à toute personne de posséder ou d'utiliser un piège à prise par le corps en état de fonctionner, sauf si cette personne a obtenu un permis de piégeage ou s'il le piège sur la propre ferme. La possession de ces pièges se limite aux personnes mentionnées dans le règlement 12/90 de l'Ontario, y compris les personnes ayant détenu un permis de piégeage dans les cinq dernières années. Cependant, n'importe qui peut poser des collets dans la région située au nord de la rivière Mattawa et de la rivière des Français, à condition d'être titulaire d'un permis de piégeage au collet pour le lapin, et de ne pas être titulaire d'un permis de piégeage de 22 à 24, ou de boucles de laiton ne dépassant pas 10 centimètres de diamètre.

(Remarque: On appelle pièges à prise par le corps les pièges à patte, les pièges Conbear, les collets et autres pièges semblables, sauf les boîtes-pièges ordinaires.)

- Il est interdit à quiconque:

- d'utiliser des crochets, des pièges munis de dents ou de dispositifs pointus, des collets à perche enlevante (sauf des pièges meurtriers) des assommoirs, ou de poser des pièges à patte dans les arbres ou sur des poteaux;
- de poser des pièges à patte afin de capturer le castor, la loutre, le vison ou le rat musqué à moins que le piège ne soit fixé sous la glace ou qu'il ne soit attaché à une fixation à glissière ou à un objet lourd ou, dans le cas d'un piège à patte, que celui-ci ne soit suffisamment lourd et installé de façon telle, pour le vison et le rat musqué, que l'animal capturé soit immédiatement submergé ou se soit instantanément;
- d'utiliser, sur la terre ferme, des pièges à patte dont l'ouverture des mâchoires est de 17 centimètres (6,69 pouces) ou de 21 centimètres (8,27 pouces) lorsque ces pièges sont installés dans l'eau; cependant, pour la capture du loup gris (Canis lupus), on peut obtenir une permission écrite du directeur du district afin d'utiliser des pièges dont l'ouverture des mâchoires peut atteindre au maximum 23 centimètres (9,06 pouces);
- d'utiliser, sur la terre ferme, dans la zone 4b, un piège à prise par le corps dont l'ouverture est supérieure à 21 centimètres (8,27 pouces);
- d'utiliser un piège Conbear 110 ou un piège à prise par le corps semblable et d'une puissance équivalente ou moindre, sauf lorsque le piège est réglé pour prendre le rat musqué, ou le vison de façon à ce que les animaux pris soit noyé dès le piège est déclenché.

ZONES DE PIÉGEAGE DES ANIMAUX À FOURRURE

Afin de s'assurer que les animaux à fourrure ne soient pas capturés avant l'âge adulte, la province de l'Ontario a été divisée en plusieurs zones:

Zone 1

Zone s'étendant vers le nord, à partir de la pointe extrême nord de la ligne de chemin de fer du Canadien National qui traverse la province d'est en ouest.

Zone 2

Zone se trouvant (i) au sud de la zone 1, (ii) à l'ouest d'une ligne montant vers le nord, à partir du point d'intersection de la frontière avec les E.-U. et du 85° 35' de longitude, jusqu'à la ligne de l'Algoma Central, dans la communauté rurale dispersée de Michipicoten, puis vers le nord-est le long de la même ligne de chemin de fer, jusqu'au point de rencontre avec la ligne du chemin de fer Canadien National, en son point le plus au nord.

Zone 3a

Zone située (i) à l'est de la zone 2, (ii) au sud de la zone 1, (iii) à l'ouest de la limite entre l'Ontario et le Québec, et (iv) au nord d'une ligne s'étendant vers l'ouest depuis le point de rencontre du canton de Casey, et le long de la limite sud entre les cantons de Casey, Harley et Kearns, jusqu'au point de rencontre avec la route n° 65, puis le long de la route n° 65 jusqu'à la route n° 560, ensuite le long de la route n° 560 jusqu'à l'emprise de la ligne de transmission d'énergie de Hydro Ontario, dans le canton de Tyrell, de là en direction sud-est le long de ladite emprise jusqu'au point de rencontre avec la limite sud des cantons de Cotton, McNamara, Frechette, Scotia, Onaping, Dublin, Battersby et Breadner, jusqu'au point de rencontre avec l'emprise de la ligne du Canadien Pacifique et, enfin, en direction nord-ouest jusqu'au point de rencontre avec l'emprise de la ligne de l'Algoma Central, dans le canton de Peakes.

Zone 3b

Zone se trouvant (i) au sud de la zone 3a, (ii) à l'est de la zone 2, (iii) à l'ouest de la limite entre l'Ontario et le Québec, et (iv) au nord d'une ligne s'étendant vers l'ouest, le long de la ligne médiane du chenal principal de la rivière Mattawa, du lac Nipissing et du canal principal de la rivière des Français jusqu'au point de rencontre avec la limite est du canton de Humboldt, puis vers le sud, le long du côté sud de cette limite, puis plein sud, sur 40 milles, à l'intérieur des eaux de la baie Georgienne, ensuite tout droit vers l'ouest jusqu'à la frontière avec les E.-U., et, enfin, en direction nord-ouest, le long de la frontière avec les E.-U.

Zone 4a

Zone située (i) au sud et à l'est de la zone 3b, (ii) au sud et à l'ouest de la limite entre l'Ontario et le Québec, (iii) au nord d'une ligne s'étendant vers l'ouest à partir d'Amport, le long des routes n° 17, 132, 41, 500, 28, 121, 503 et 169, jusqu'à la ligne médiane de la rivière Severn, puis à l'ouest le long de cette ligne médiane jusqu'à la baie Georgienne.

Zone 4b

Le reste de la province.

BUREAUX DU MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES	
ARMSTRONG	ARMSTRONG, P.O. Box 140 (807) 583-2364
ATKINSON	188, av. Salton, P.O. Box 100 (807) 597-6071
ATLIER	353, ouest, rue Talbot, N5H 2S8 (519) 773-9241
BANCROFT	C.P. 500, N.O. 100, (613) 332-3940
BLIND RIVER	62, rue Queen, C.P. 190, P.O. Box 180 (705) 356-2234
BRACEBRIDGE	C.P. 1138, P.O. Box 100, (705) 645-4747
BRIDGVILLE	av. Oxford, C.P. 805, N6V 5Y5 (819) 342-8524
CAMBRIDGE	605, Ch. Bevanville, C.P. 2196, N2C 2V1 (519) 616-9355
CARLETON PLACE	10, av. Findlay, K7C 3Z6 (613) 257-5735
CHAPLEAU	190, rue Cherry, P.O. Box 100, (705) 864-1710
CHATHAM	1023, ouest, av. Richmond, C.P. 1188, N7M 5L8 (519) 354-7340
CHATHAM	2, 34 av. C.P. 730, P.O. Box 100, (705) 272-4365
COCHRANE	113, rue Amelia, C.P. 1740, N9M 4T7 (613) 933-1774
CORNWALL	C.P. 738, P.O. Box 224 (807) 223-3341
DROYEN	C.P. 1340, P.O. Box 100, (705) 869-1330
ESPANOLA	C.P. 1070, L.S. 100, (416) 892-2656
FORTNELL (NIAGARA)	922, rue Scott, P.O. Box 174 (807) 274-5337
FORT FRANCES	C.P. 640, P.O. Box 100, (807) 584-1030
FURU	C.P. 23, P.O. Box 100, (705) 894-2000
GOSHAM	C.P. 678, P.O. Box 100, (705) 362-4343
HEARST	C.P. 448, P.O. Box 100, (807) 334-2236
IGNACE	6-8, chemin Government, P.S.N. 294, (705) 335-6191
KAPUSKASING	On. Concession, C.P. 2000, N0G 1L0 (613) 258-6209
KEMPTVILLE	C.P. 5080, P.O. Box 100, (807) 468-2544
KENNA	C.P. 120, Steeles, N6V 1T0 (705) 642-3222
KIRKLAND LAKE	322, ouest, rue Kent, N3V 4T7 (705) 324-6121
LANSY	10401, rue Dufferin, C.P. 7400, L6A 1S9 (416) 832-2761
MAPLE	Middlesex, L0L 1X0, (705) 725-2000
MOHURIST (HURON)	Minden, K0M 2X0, (705) 286-1521
MINDEN	10401, rue Dufferin, C.P. 7400, L6A 1S9 (416) 832-2761
MOSCOE	Minden, K0M 2X0, (705) 286-1521
NAPANEE	10401, rue Dufferin, C.P. 7400, L6A 1S9 (416) 832-2761
NIPICOT	C.P. 970, P.O. Box 100, (807) 587-1210
NORTH BAY	C.P. 3070, P.O. Box 100, (705) 474-5550
OWEN SOUND	611 est, 9 ^e av., N4K 3E4 (519) 376-3800
PARRY SOUND	7, rue Bay, P.S.A. 154, (705) 746-4201
PEMBROKE	Pembroke, K7P 1A1, (807) 583-2364
PELEE LAKE	Pembroke, K7P 1A1, (807) 583-2364
RED LAKE	Pembroke, K7P 1A1, (807) 583-2364
SIMCOE	875 est, rue Queen, C.P. 130, P.O. Box 15, (705) 949-1231
SOUX LOOKOUT	445 ouest, Queenway, C.P. 706, N0Y 4T2 (519) 426-7650
SUBURRY	C.P. 308, P.O. Box 100, (807) 587-1210
TEANAMIC	C.P. 5000, Succursale "A", P.O. Box 452 (705) 522-7823
TERRACE BAY	C.P. 230, P.O. Box 100, (807) 585-3205
THUNDER BAY	435 ouest, rue James, C.P. 5000, P7C 5G6 (807) 475-1471
TIMBINS	886, promenade Richmond, P.O. Box 3W2, (705) 267-7951
TWEED	23, rue Spring, C.P. 710, K0K 3J0 (613) 476-2330
WINNIPEG	C.P. 120, Steeles, N6V 1T0 (705) 642-3222
WINGHAM (PARC ALGONQUIN)	C.P. 219, N0Z 2M6 (519) 527-3070
WHYHAM	R.R.5, N0M 2W0 (519) 327-3331

COMMENT DEMANDER UN PERMIS DE PIÉGEAGE

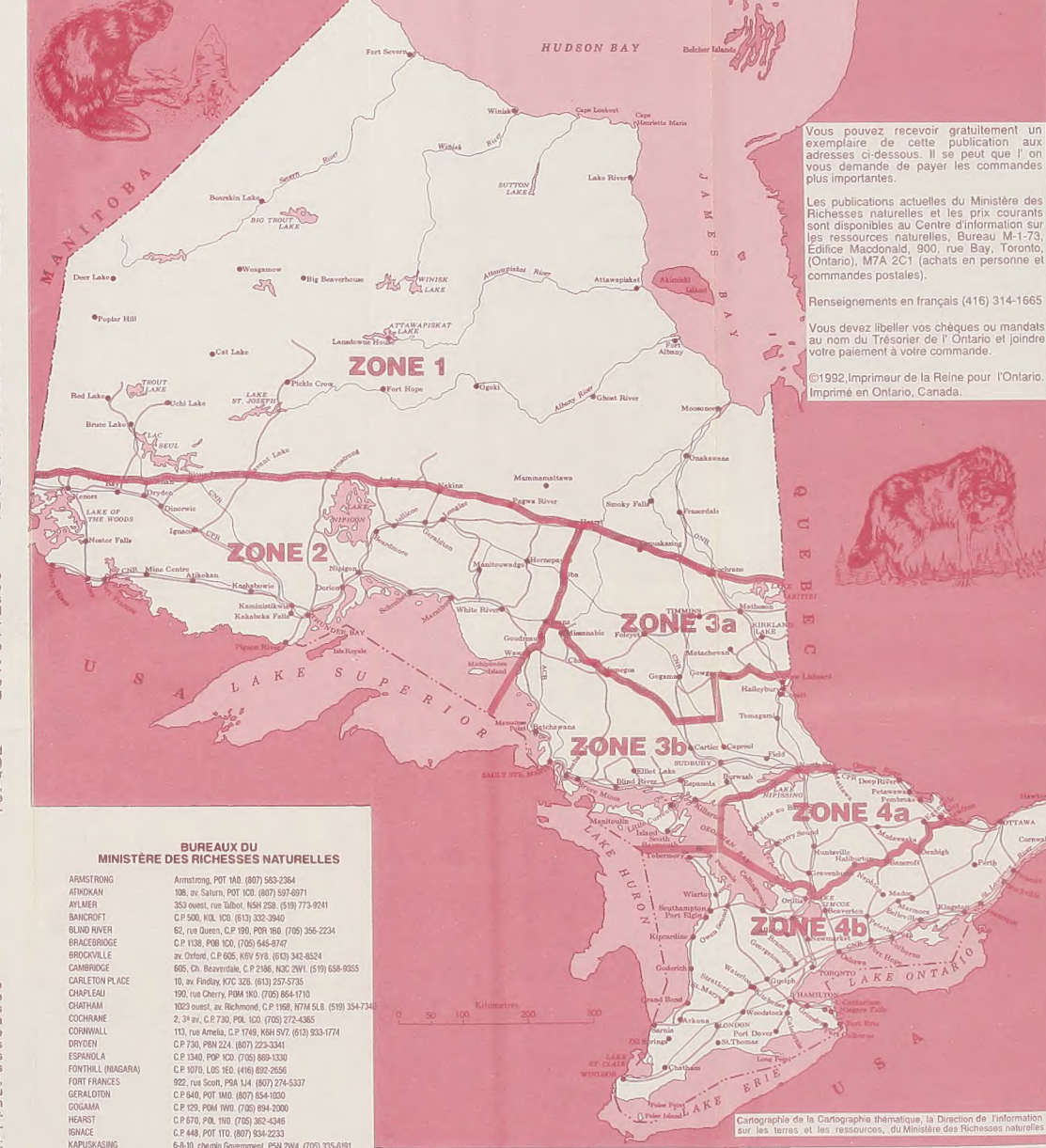
Les personnes qui font leur première demande de permis de piégeage, ou celles qui n'ont pas détenu de permis de piégeage au cours des cinq dernières années, doivent suivre le cours portant sur la capture, la gestion et la protection des animaux à fourrure. Ce cours est généralement offert dans les collèges communautaires; il est donné par des instructeurs autorisés par le Ministère, et les étudiants sont tenus d'acheter les manuels qui s'y rapportent (Fur Harvest, Fur Management and Conservation Course). À la fin du cours, chaque candidat au permis doit subir un examen écrit et un examen pratique, sur le terrain. Les personnes intéressées au cours sont invitées à communiquer avec les bureaux des districts et des régions. En outre, il est recommandé, aux personnes détenant déjà un permis mais qui n'ont pas suivi le cours, de même qu'aux personnes qui, pour diverses raisons, s'intéressent aux animaux à fourrure et à la gestion de cette ressource, de demander au moins d'obtenir une demande de permis de piégeage, de s'inscrire au cours.

- On peut utiliser un piège à patte pour piéger l'écureuil rouge ou à l'aide d'un collet suspendu, sauf si l'animal est enfermé et réglé de façon à tuer l'animal pris dès que le piège se déclenche.

- Les trappeurs et les agriculteurs doivent inspecter les pièges conservant les animaux vivants au moins une fois par jour dans les parties de l'Ontario situées au sud de la voie ferrée est-ouest la plus septentrionale du réseau du Canadien National.

OBTENTION DES PERMIS DE PIÉGEAGE ET DES TERRAINS ENREGISTRÉS DE PIÉGEAGE

Ce sont les bureaux de district qui délivrent les permis de piégeage et attribuent les terrains enregistrés de piégeage. Les bureaux des districts et des régions accordent les permis de piégeage selon les possibilités et les conditions de la gestion et la protection des animaux à fourrure ne garantissant pas l'obtention d'un permis de piégeage. Pour obtenir de plus amples renseignements, vous êtes priés de vous adresser aux bureaux du Ministère des Richesses naturelles situés dans le district où vous souhaitez faire du piégeage.



CODE DÉONTOLOGIQUE DU TRAPPEUR

- Les pièges conservant les animaux vivants posés sur la terre ferme doivent être vérifiés tous les jours.
- Vous ne devez piéger le raton laveur, la martre et le pékan qu'avec un piège Conbear 120 ou 220, ou des pièges conservant les animaux vivants.
- Pour piéger, vous devez utiliser un piège Conbear modifié, avec des broches inféodées vers l'intérieur pour assurer une fermeture plus étroite.
- Vous ne devez jamais poser des pièges là où des chats, des chiens ou autres animaux que l'on ne veut pas attraper risquent de se faire piéger.
- Avant de faire du piégeage sur un terrain privé, vous devez obtenir la permission écrite du propriétaire.
- Vous devez conserver sur votre terrain de piégeage des mangeoires ou trémières pour les oiseaux et autres animaux comme la martre et le pékan.
- Les rats musqués habitant des marais surpeuplés et les castors vivant dans des étangs où la résine de nourriture est insuffisante doivent être abondamment piégés.

- Le trappeur doit aider les agriculteurs, les habitants de chalets et autres propriétaires terriens situés dans son district de piégeage à se débarrasser des animaux nuisibles.
- Tout animal malade doit être signalé ou amené rapidement à un bureau du ministère des Richesses naturelles.
- La viande de castor, de rat musqué, de raton laveur et de loup-ervier est comestible. Les cadavres d'animaux qui ne servent pas à la consommation humaine ou qui ne sont pas utilisés comme appât doivent être donnés en pâture aux oiseaux ou à d'autres animaux sauvages.
- Les conseils de trappeurs, locaux et provincial, méritent votre appui.
- Les trappeurs doivent montrer à leurs enfants et aux jeunes en général, comment piéger, traiter les peaux et se débarrasser en pleine nature.
- Il est recommandé d'abattre les animaux piégés encore vivants à condition qu'ils ne soient pas en possession ou la décharge d'armes à feu ne soit en vigueur dans la région.

SAISONS DE CHASSE

La saison complète comprend les jours d'ouverture et de fermeture.

CASTOR et LOUTRE

- Du 5 octobre au 15 mai de l'année qui suit. Zone 1
- Du 5 octobre au 22 avril de l'année qui suit. Zone 2
- Du 5 octobre au 31 mars de l'année qui suit. Zone 3a
- Du 15 octobre au 31 mars de l'année qui suit. Zone 3b
- Du 25 octobre au 31 mars de l'année qui suit. Zone 4a et 4b

LYNX ROUX, LOUP-CERVIER, CARCAJOU

- Du 25 octobre au dernier jour de février de l'année qui suit. Dans tout l'Ontario.

VISION

- Du 15 octobre au 31 janvier de l'année qui suit. Zone 1
- Du 15 octobre au 31 décembre. Zones 2 et 3a
- Du 25 octobre au 31 décembre. Zones 3b, 4a et 4b

RAT MUSQUÉ

- Du 5 octobre au 31 mai de l'année qui suit. Zone 1
- Du 5 octobre au 21 mai de l'année qui suit. Zones 2 et 3a
- Du 15 octobre au 21 mai de l'année qui suit. Zone 3b
- Du 15 octobre au 10 mai de l'année qui suit. Zone 4a
- Du 25 octobre au 30 avril de l'année qui suit. Zone 4b
- Du 5 octobre au 24 octobre. Zones 2 et 3a - boîte piège en entonnoir seulement.
- Du 15 octobre au 24 octobre. Zones 3b et 4a - boîte piège en entonnoir seulement.

PEKAN et MARTRE

- Du 25 octobre au dernier jour de février de l'année qui suit. Zones 1, 2, 3a et 3b
- Du 25 octobre au 31 décembre. Zones 4a et 4b

RENARD ROUX

(Le renard commun, avec toutes les nuances de pelage)

- Du 25 octobre au dernier jour de février de l'année qui suit. Zones 1, 2, 3a et 3b
- Aucune période de fermeture. Zones 4a et 4b

OPOSSUM et BLAIREAU

- Du 25 octobre au 31 décembre. Dans tout l'Ontario.

RATON LAVEUR

- Du 15 octobre au 31 décembre. Dans tout l'Ontario.

RENARD ARCTIQUE

- Du 25 octobre au 31 mars. Dans tout l'Ontario.

RENARD GRIS, ÉCUREUIL ROUX, BELETTE

- Du 25 octobre au dernier jour de février de l'année qui suit. Dans tout l'Ontario.

COYOTE, MOUFFETTE, LOUP GRIS D'AMÉRIQUE DU NORD

- Aucune période de fermeture nulle part en Ontario.

OURS NOIR

- Les saisons de piégeage sont les mêmes que celles qui sont précisées dans le résumé des règlements de la chasse.

REMARQUE

L'établissement des quotas est particulier à chaque permis. Selon les conditions locales, les quotas peuvent être fixés au moment de la délivrance du permis, pour n'importe quel animal à fourrure.

Le peau d'un animal à fourrure, à l'exception de celle du rat musqué, doit être estampillée ou marquée par un agent du Ministère, avant d'être vendue.



Printed on recycled paper
Imprimé sur du papier recyclé